



# مطالعات قرآن و حدیث

دوفصلنامه علمی - پژوهشی مطالعات قرآن و حدیث

سال دهم، شماره اول، پاییز و زمستان ۱۳۹۵

صاحب امتیاز: دانشگاه امام صادق(ع)

مدیر مسئول: دکتر حسین علی سعدی

سردیر: دکتر مهدی ایزدی

مدیر داخلی: دکتر محمد جانی پور

اعضای هیئت تحریریه (به ترتیب الفبا)

آذرتاش آذرنوش ..... استاد دانشگاه تهران  
مهدی ایزدی ..... دانشیار دانشگاه امام صادق(ع)  
محمد باقر باقری کی ..... استاد دانشگاه امام صادق(ع)  
عبدالکریم بی آزار شیرازی ..... دانشیار دانشگاه الزهرا(س)  
احمد پاکتچی ..... استادیار دانشگاه امام صادق(ع)  
سید کاظم طباطبایی ..... استاد دانشگاه فردوسی  
عبدالهادی فقهی زاده ..... دانشیار دانشگاه تهران  
عباس مصلایی پور یزدی ..... دانشیار دانشگاه امام صادق(ع)  
سید رضا مؤدب ..... استاد دانشگاه قم

دوفصلنامه «مطالعات قرآن و حدیث» در تاریخ ۱۳۹۱/۸/۲۴ و طی نامه شماره ۳/۱۸۱۷۲۲ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، از شماره ۹ موفق بهأخذ اعیان علمی - پژوهشی شده است و مقالات آن در پایگاه‌های ذیل نمایه می‌شود:

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام  
[www.isc.gov.ir](http://www.isc.gov.ir)  
پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی  
[www.sid.ir](http://www.sid.ir)  
بانک اطلاعات نشریات کشور  
[www.magiran.com](http://www.magiran.com)

صفحه ۲۴۴ / ۱۵۰۰۰ ریال

امور علمی و تحریریه: دانشکده الهیات، معارف اسلامی و ارشاد

تلفن: ۰۱۵-۹۴۰۰۱، ۳۷۴، داخلی، نامبر: ۴۲۴۰۸۰۸۰

تهران، بزرگراه شهید چمران، پل مدیریت، دانشگاه امام صادق(ع)

<http://quran.journals.isu.ac.ir>

امور فنی: معاونت پژوهشی، اداره تولید و نشر آثار علمی

امور توزیع و مشترکین: معاونت پژوهشی، اداره توزیع و فروش

## فهرست مطالب به ترتیب حروف الفبا

- اختلاف قرائت در اولین آیه ربا و نقش آن در آراء مفسران و فقیهان شیعه ..... ۵-۳۳  
محمد رضا ستوده نیا، علی اکبر صافی اصفهانی
- الزامات روش شناختی مطالعات میان رشته‌ای قرآن کریم (بررسی نمونه محور آثار  
مرتبط با معناشناسی) ..... ۳۵-۷۱  
قاسم درزی، احمد پاکتچی، احمد فرامرز قراملکی
- پژوهشی درباره منع ورود مشرکان به مکه در پرتو آخر مانزل بودن سوره مائدہ ..... ۷۳-۱۰۳  
امیر احمد نژاد، زهرا کلباسی
- تحلیل سیره معصومان در مواجهه با اهانت کنندگان نادان و مغرض ..... ۱۰۵-۱۳۵  
میثم مطیعی
- سطوح معانی ظاهری واژگان قرآنی ..... ۱۳۷-۱۶۷  
قاسم بستانی
- گفتمان کاوی تفسیر شیعه در کوفه؛ اصیخ و گفتمان "امامت و صایتی" ..... ۱۶۹-۲۰۳  
علی راد، مریم ولایتی
- مفردات قرآن و ریشه‌شناسی تاریخی؛ بایسته‌ها و آسیب‌های موجود ..... ۲۰۵-۲۲۸  
حیدر عیوضی
- چکیده مقالات به زبان عربی ..... ۲۲۹  
چکیده مقالات به زبان انگلیسی ..... ۲۳۶

## اختلاف قرائت در اولین آیه ربا و نقش آن در آراء مفسران و فقیهان شیعه

محمد رضا ستوده نیا\*

علی اکبر صافی اصفهانی\*\*

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۶/۲۳

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۹/۲۴

### چکیده

اختلاف قرائات قرآنی در برخی از آیات الاحکام، باعث اختلاف در برداشت و فهم مفسران و فقهاء شده است. در این مقاله با توجه به اهمیت بحث ربا در جامعه و مذمت و نهی از آن در اقتصاد اسلامی، به بررسی اختلاف قرائات آیه ۳۹ سوره روم و اثر آن بر آرای مفسران و فقیهان شیعه می‌پردازیم و ضمن تبیین و تحلیل لغوی، قرائی، روانی و تفسیری ربا با بیان اختلاف قرائت دو واژه «اعْتِیْم (آتیتم)» و «لِیْرُبُوا (لُرُبُوا)» و بررسی وجوده قرائات و احتیاجات هر قرائت، با تکاهی تحلیلی نشان داده می‌شود که تنوع برداشت‌های حکمی از این آیه از قبیل ریای حلال یا حرام و نیز تنوع برداشت‌های مصادقی همچون تفسیر متعلق ربا در آیه به عطیه یا هدیه یا هبه یا قرض فایده دار یا ریای نسیئه در نظر مفسران و فقیهان شیعه، ناظر به اختلاف قرائات آیه است و توجه به قرائات توسط بسیاری از این فقیهان و مفسران است که ظرفیت این تفاسیر و فتاوی مختلف را ایجاد کرده است.

### واژگان کلیدی

ربا، اختلاف قرائات، تفسیر، فقه، آیات الاحکام، سوره روم

bayanelm@yahoo.com  
safi@dte.ir

\* دانشیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان (نویسنده مسئول)

\*\* دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان

#### مقدمه

اختلاف قرائات یکی از مباحث مهم قرآن پژوهی و از موضوعات بنیادین در حوزه‌های علوم قرآن، تفسیر، فقه و کلام محسوب می‌شود. از سوی دیگر تحولات عصری و پیدایش نیازهای جدید در عرصه تکالیف شرعی، توجه به اختلاف قرائات آیات الاحکام و گسترش دامنه برداشت و استفاده مفسران و فقیهان از قرآن کریم را ایجاب می‌کند. با اینکه امروزه قرآن رایج در میان بیشتر مسلمانان بر طبق روایت حفص از عاصم است، اما تردیدی نیست که جواز قرائات سبع و حتی عشر و جواز عمل بر طبق این قرائات، دیدگاه غالب در بین عالمان شیعه و سنی بوده است(ر.ک: عاملی، ۱۴۱۹ق، ج ۷، ص ۲۰۹).

برخی از فقیهان صاحب نام شیعه، قرائات مشهور قرآن را معتبر دانسته و در مبانی نظری خود بر اعتبار قرائات سبع (حلی، ۱۴۱۲ق، ج ۱، ص ۲۷۳) یا قرائات عشر (شهیدثانی، ۱۴۲۰ق، ص ۲۴۵) تصویح نموده و به جواز قرائات سبع (کرکی، ۱۴۱۴ق، ج ۲، ص ۲۴۵) یا عشر (شهید اول، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۱۷۱) در نماز که امری عبادی است و برایت یقینی ذمه مکلف از عمل را اقتضاء دارد، فتوا داده‌اند. حتی برخی فقیهان شیعه همچون صاحب جواهر (نجفی، ۱۳۷۳ش، ج ۹، ص ۲۹۳) و حکیم (۱۴۱۶ق، ج ۶، ص ۲۴۲-۲۴۶) و امام خمینی در حواشی خود بر عروه (۱۴۲۲ق، ص ۳۵۳) و خوئی در تعلیقات عروه (۱۴۲۸ق، ج ۱، ص ۵۰۲)، که انحصار قرائات در سبع یا عشر مشهور و تواتر آن‌ها را برنمی‌تابند، هر قرائت صحیح و مطابق با نهج عربی را که در زمان ائمه(ع) شهرت داشته، هرچند در شمار قرائات سبع یا عشر نباشد، جایز دانسته‌اند.

بر این اساس می‌توان آیات الاحکام دارای اختلاف قرائات معتبر را در حوزه فقه که با اعمال مکلفان سروکار دارد و از اهمیت خاصی برخوردار است، بر طبق هر قرائت مورد تحلیل قرار داد و برداشت‌های فقهی متعدد و متنوعی را ارائه کرد. چنانچه در تحلیل دو قرائت کلمه يطهرن در «ولا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرُنَّ» (بقره: ۲۱۹)، شیخ طوسی در تفسیر تبیان دو فتوای جواز وطی زن قبل یا بعد از غسل را ناشی از دو قرائت تشدید یا تخفیف طاء «يطهرن» می‌داند: «فمن قال لا يجوز وظوها الا بعد الطهر من الدم والاغتسال، تعلق

بالقراءة بالتشدید، فانها تفید الاغتسال. و من قال یجوز، تعلق بالقراءة بالتحفیف و إنما لا تفید الاغتسال» (طوسی، ۱۴۰۹ق، ج ۲، ص ۲۳۱).

و یا در آیه «وَ لَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَام» (بقره: ۱۹۱) که دو قرائت با الف (لاتقاتلوهم) و بدون الف (لا تقاتلوهم) دارد (ابن مجاهد، ۲۰۰۹م، ص ۱۷۹)، محقق حلی به نسخ این آیه و جواز قتل مشرک در حرم مطابق آیه «فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدُّوكُمُّ» (توبه: ۵)، فتوا داده است (حلی، ۱۴۰۸ق، ج ۱، ص ۲۷۹) و این فتوا از گرایش وی به قرائت بدون الف حکایت دارد زیرا بین قرائت بدون الف در این آیه و فاقتلوها در آیه بعد، رابطه تباین به وجود می‌آید و فقیه را بهناچار به نسخ گزاره متقدم وا می‌دارد. اما علامه حلی ضمن مردود شمردن نسخ آیه، معتقد است وقتی در قرائت با الف از اصل قتال با مشرکان در حرم، منع می‌کند به طریق اولی کشن آنان در حرم جایز نیست و می‌بایست آیه بعدی را با این آیه تخصیص زد. وی رابطه بین این آیه و آیه بعد را رابطه خاص و عام می‌داند و به تخصیص عام با خاص و تحريم قتل مشرک در حرم فتوا می‌دهد. زیرا آیه بقره (خاص)، آیه توبه (عام) را تخصیص می‌زنند به این صورت که کشن مشرکان در هر مکان جایز است مگر در حرم. این فتوا از گرایش علامه حلی به قرائت یقاتلون حکایت دارد (حلی، ۱۴۱۲ق، ج ۱۴، ص ۱۷).

آیه مورد بحث در این مقاله نیز که اولین آیه نزول یافته در موضوع ربا است، یعنی آیه ۳۹ سوره روم، از جمله آیاتی است که وجود اختلاف قرائت در آن، موجب استخراج گزاره‌های تفسیری و فقهی متفاوت می‌شود.

در این مقاله، این آیه از زوایای مختلف لغوی، قرائی، روائی و تفسیری مورد تحلیل قرار خواهد گرفت و نشان داده می‌شود که اختلاف قرائات مشهور در حروف و اعراب دو کلمه از این آیه یعنی «آتیتم- اتیتم» و «لَيْرُبُوا- لِتُرُبُوا»، چگونه می‌تواند در تفسیر آیه و گزاره‌های فقهی مستخرج از آن تاثیر گذارد.

## ۱. آیه ربا و اختلاف قرائات آن

«وَمَا ءاتَيْتُمْ (أتیتم) وَمَنْ رَبَّا لَيْرُبُوا (لترُبُوا) فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرُبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَ مَا ءاتَيْتُمْ مِنْ رِزْكٍ  
ثُرِبُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضَعِّفُونَ»: وآنچه ربا می‌دهید (یا ربا می‌کنید) تا فزونی گیرد (یا

فズونی دهید) در اموال مردم، نزد خدا فزونی نخواهد یافت، و آنچه را به عنوان زکات می پردازید و تنها رضای خدا را می طلبید چنین کسانی دارای پاداش مصاعبند(روم:۳۹). در حروف و حرکات دو کلمه از این آیه اختلاف قرائت وجود دارد:

در کلمه اول، ابن کثیر از قراء سبع، «أَتَيْتُم» به قصر الف بر وزن «فَعَلْتُمْ» به معنای «جئتم یا فعلتم» و سایر قراء، «آتَيْتُم» به مدّ الف از باب افعال به معنای «اعطیتم» قرائت کردہاند و در کلمه دوم، نافع از قراء سبع (ابن خلف، ۱۴۰۵ق، ص ۱۵۱؛ ابن مجاهد، ۲۰۰۹م، ص ۵۰۷) و ابو جعفر و یعقوب از قراء عشر (ابن جزری، بی‌تا، ص ۳۴۴)، «لَيَرْبُوَا» در هیأت خطاب و باب افعال و سایر قراء «لَيَرْبُوَا» در هیأت غائب و ثالثی مجرد قرائت کردہاند. در نتیجه، اختلاف قراء سبع و عشر مشهور در قرائت کلمات یاد شده، سه قرائت متفاوت را در آیه پدید آورده است: ۱- «أَتَيْتُمْ - لَيَرْبُوَا»: قرائت ابن کثیر از قراء سبع - ۲- «آتَيْتُمْ - لَيَرْبُوَا»: قرائت نافع از قراء سبع و ابو جعفر و یعقوب از قراء عشر - ۳- «أَتَيْتُمْ - لَيَرْبُوَا»: قرائت سایر قراء سبع و عشر.

۲. تأویل هر قرأۃ

مطابق سه قرائتی که از اختلاف قرائات سبع و عشر در این آیه شکل گرفته است، می توان سه تأویل و به تبع آن سه برداشت تفسیری و گزاره فقهی را برای این آیه ارائه داد:

۱-۲. تأویل آیه بر طبق قائلت این کشید (أتتیم- لی بُوا)

«ما جتنم ای فعلم من زیاده لیزید الرّبَا المأْخوذ او المعطى في اموال الناس فلا يزيد عند الله» است  
يعنى آنچه اقدام به ربا می کنید تا در اموال مردم فزونی یابد، در نزد پروردگار اعتبار و  
ارزشی ندارد. نتیجه مبتنى بر این تأویل، نفی فعل ربا اعم از دادن و گرفتن به انگیزه  
دروني تفاضل و بیشتر گرفتن است. اگر درخصوص این قرائت که اقدام به ربا اعم از  
دادن و گرفتن را می رسانند، اشکال شود که گرفتن ربا به طمع و انگیزه فرونی یافتن در  
اموال یه معنای دارد؟

باید گفت که اتفاقاً امروزه در نظام بانکی به دلیل اینکه گاهی نرخ بهره بسیار کمتر از نرخ تورم و میزان کاهش ارزش پول ملی است، برخی وام گیرندگان به انگیزه تجاری و سود بردن و ازدیاد مال خود، به وام گرفتن از بانکها و بهره‌برداری از دارایی‌های مردم در بانک‌ها (لیربوا فی اموال الناس)، اقدام می‌کنند.

### ۲-۲. تأویل آیه بر طبق قرائت نافع (آتیتم- لَتُرْبُوا)

«ما أَعْطَيْتُمْ مِنْ زِيَادَةٍ لِإِرْبَائِكُمْ أَىٰ لِإِنْمَائِكُمْ (ايها المغطون) فِي اموال النّاسِ فَلَا يَزِيدُ عَنْ دِلْلَةٍ». یعنی آنچه ربا می‌دهید بدین منظور و غرض که در اموال مردم فزونی یابید، آن افزایش در نزد پروردگار معتبر نیست. نتیجه مبتنى بر این تأویل، نفی ربا دادن به شرط تفاضل و بیشتر گرفتن است.

### ۲-۳. تأویل آیه بر طبق قرائت سایر قراء (آتیتم- لَيَرْبُوا)

«ما أَعْطَيْتُمْ مِنْ زِيَادَةٍ لِيَرْبِيَ الرِّبَا الْمَعْطَى فِي اموال النّاسِ فَلَا يَزِيدُ عَنْ دِلْلَةٍ» یعنی آنچه ربا می‌دهید تا ناخودآگاه در اموال مردم فزونی یابد، آن افزایش در نزد پروردگار معتبر نیست. نتیجه مبتنى بر این تأویل، نفی ربا دادن به انگیزه درونی و طمع تفاضل و بیشتر گرفتن است.

### ۳. شأن نزول آیه

تفسران برای این آیه شأن نزول خاصی را بیان نداشته‌اند؛ اما بیشتر آنان از روایاتی در ارتباط با این آیه شریفه یادکرده‌اند که نوعی از ربا را مباح و مأکول می‌شمرد و آن عطیه یا هبه یا قرضی است که انسان به طمع و انتظار دریافت عوضی بیشتر به کسی بدهد. از ابن عباس دو نقل در ارتباط با این آیه وجود دارد. در نقل اول، ربای موجود در آیه را به عطیه و هدیه‌ای تفسیر می‌کند که کسی به کسی بدهد و بیشتر از آن را توقع داشته باشد(طبری، ۱۴۲۰ق، ج ۲۰، ص ۱۰۴) و در نقل دوم ربای آیه را به هبه‌ای

تفسیر می‌کند که هبہ دهنده در قصد این باشد که بیشتر از آنچه داده به او بازگردانند (جصّاص، ۱۴۰۵ق، ج ۵، ص ۲۱۷).

از امام صادق (ع) نیز دو روایت در ارتباط با این آیه وجود دارد. در یک روایت ربای آیه مورد بحث را از نوع ربای مأکول و آن را به هدیه تفسیر فرموده‌اند (کلینی، ۱۳۶۵ش، ج ۵، ص ۱۴۵؛ طوسی، ۱۳۶۵ش، ج ۷، ص ۱۷) و در روایت دیگر آن را از قسم ربای حلال و آن را به قرضی تفسیر فرموده‌اند که قرض دهنده به طمع جلب بهره و سود نسبت به آن اقدام نموده باشد (قمی، ۱۳۶۷ش، ج ۲، ص ۱۵۹).

#### ۴. بررسی معنای لغوی و اصطلاحی ربا

##### ۴-۱. «ربا» در لغت

اسم مقصور به معنای افزایش و رشد و مصدر «رَبِّا الشَّيْءَ يَرِبُّو» از باب «عَلَى يَعْلُو» به معنای «زیاد شد» و «رَبِّي الصَّغِيرُ يَرِبُّ» از باب «تَعِبٌ يَتَعَبُ» به معنای «رشد یافت» است و اسم منسوب آن رَبَوَی و مثنای آن رَبَوان و رَبَیان است. کلمه رَبُوة (به تثلیث راء) که جَمْع آن رُبَیٌّ مثل مَدِيَة و مُدِيَّ است نیز از همین ریشه و به معنای زیادت یا مکان مرتفع است.

نیز «رُبَيَّة» به تخفیف یا «رُبَيَّة» به تشدید، مأخوذه از «ربا» است که در برخی گزاره‌ها از ربای دوران جاهلیت با این واژه یاد شده است؛ نظری حديث پیامبر در جریان صلح نجران که فرمودند: «أَنَّ لَيْسَ عَلَيْهِمْ رُبَيَّةٌ وَ لَا دَمٌ» یعنی ربایی که در دوران جاهلیت بر اموال خود قرار داده‌اند از این پس ساقط می‌شود و باید به اصل مال خود بستنده نمایند و نیز خون‌هایی که در پی مطالبه آن به نزاع و جنگ می‌پرداختند از گردن آن‌ها ساقط است (ر.ک: فراهیدی، ۱۴۱۰ق، ج ۸، ص ۲۸۳؛ فیومی، بی‌تا، ج ۲، ص ۲۱۷؛ ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ج ۱۴، ص ۳۰۴-۳۰۷).

نگاهی به برخی از استعمالات قرآنی واژه‌های مأخوذه از ربا، همچون «ربت» (حج: ۵) به معنای «رویش یافت» و «أَرْبَى» (نحل: ۹۲) به معنای «بیشتر و افزون‌تر» و

«رابیا» (رعد:۱۷) به معنای «پف کرده و به ظاهر انبوه» و «رابیة» (الحاقه:۹) به معنای «بیشتر» و «ربوة» (مؤمنون:۵۰) به معنای «بلندی»، نشان می‌دهد که معنای مرکزی موجود در تمام این مشتقات، همان زیادت و ارتفاع و رشد است (طربی، ۱۴۱۶ق، ج ۱، ص ۱۷۳-۱۷۵). البته سیاق برخی از آیات یاد شده همچون آیه ۱۷ رعد و ۹۲ نحل، به نوعی فزونی و رشد کاذب و ارتفاع غلط انداز و سراب گونه اشاره دارد که در حقیقت ماهیت ربای حرام و یا ربای حلال عاری از ثواب و عقاب نیز چیزی جز همین نیست.

#### ۴-۲. ربا در اصطلاح

ربای حرام در اصطلاح فقه شیعه بر دو نوع است:

- ۱- ربای معاملی یا معاوضی یعنی معامله و معاوضه یک جنس با جنس مشابه آن هرچند یکی از دیگری مرغوب‌تر باشد، مثل معامله یک کیلو شیر پرچرب به یک کیلو و نیم شیر کم چرب.
- ۲- ربای قرضی یعنی قرض دادن جنسی یا پولی به کسی با این شرط که مقدار بیشتری از همان جنس یا جنس دیگر یا حتی خدمتی از خدمات را به آن وام ضمیمه نماید و برگرداند.

ربای قرضی در مکیل و موزون و معدود یکسان است و تفاوتی نمی‌کند که جنس قرض داده شده با پیمانه یا وزن سنجیده شود یا با عدد، بلکه تنها رکن آن، شرط مقدار اضافی است ولی ربای معاملی در معدود جاری نیست و شرط اساسی در ربای معاملی این است که قابل سنجش با کیل یا وزن باشد(ر.ک: مکارم شیرازی، ۱۴۲۲ق، ص ۵۵-۵۷). در اصطلاح مذاهب دیگر اسلامی، شافعیه معاوضه دو کالای غیر متماثل در حال عقد و بدون تاخیر در تحويل (ربای فضل) یا معاوضه دو کالای غیر متماثل در إزای تاخیر در تحويل هردو یا یکی از آن دو (ربای نسیئه یا نساء) را ربای دانسته‌اند. حتی، تفاضل مشروط در بیع را که در إزای آن تفاضل چیزی قرار داده نشود، ربای دانسته‌اند.

برخی از حنبله تفاضل در کالاهایی مخصوص را ربای دانسته و برخی دیگر ربای به ربای جلی و خفی تعریف نموده‌اند و ربای جلی را همان ربای جاهلی یعنی ربای نسیئه و تحریم شده در قرآن و ربای خفی را ربای فضل یا ربای بیع و تحریم شده در

سنت دانسته‌اند. مالکیه ربا در بیع و در دین مقرر در ذمه از ناحیه بیع یا سلف و غیره را ربای اصطلاحی خود قرار داده و ربای جاهلی را از انواع مورد اتفاق ربا دانسته‌اند (کاشف الغطاء، بی‌تا، ص ۳۹).

با تبع بسیار در این بحث دریافتیم که اکثر فقیهان شیعه و سنی، استعمال ربا در ربای جاهلی یا همان ربای نسیئه بنابر مصطلح عامه یا ربای قرضی بنابر مصطلح خاصه را استعمال حقیقی و یا حقیقت عرفی و استعمال لفظ ربا در غیر ربای جاهلی یعنی ربای در بیع یا غیره را مجاز یا حقیقت شرعی دانسته‌اند.

##### ۵. پیشینه ربا قبل از نزول قرآن کویم

پیش از طلوع اسلام رباخواری در شبه جزیره عربستان گسترش و رواج داشته و تعدادی از اشراف در سایه این برنامه شوم اقتصادی به استشمار محرومان می‌پرداخته‌اند (جواد علی، بی‌تا، ج ۵، ص ۶۲۶-۶۲۷ و ج ۷، ص ۱۳۸ و ۲۳۰) و با توجه به اینکه خداوند در قرآن، عدم پایبندی یهودیان به کتاب آسمانی خود در پرهیز از ربا را یکی از عوامل محرومیت آنان از طبیبات حلال و گرفتاری آنان به عذاب دردنای دانسته است (نساء: ۱۶۱ و ۱۶۲) و با توجه به عبارت «فَمَنْ أَكَلَ الرِّبَا مِنْهُمْ بَعْدَ عَامِهِ هُدًى فَذِمَّتِي مِنْهُ بَرَيْغَةً» در قرارداد صلح پیامبر (ص) با مسیحیان نجران که بر سهیم بودن مسیحیان حجاز در معاملات ربوی عربستان دلالت دارد (نوری، ج ۱۴۰۸، ص ۳۴۵)، به روشنی می‌توان دریافت که یهودیان و مسیحیان حجاز در اقدام به ربا و گسترش دادن این پدیده، پیشگام بوده‌اند.

قرآن برای مبارزه با این پدیده اقتصادی شوم و ناروا، برنامه‌ای چندلايه را به اجراء گذارد و در گام اول از این برنامه یعنی در آیه ۳۹ روم، با بیان ملایم و در قالب مقایسه ربا با زکات، با رباخواری عصر نزول به مخالفت برخاست و اولین اعتراض را بر این فرهنگ جاهلی وارد ساخت و توصیه نمود که به قرض گیرندگان فقیر و تهیdest به جای اعطای قرض ربوی، زکات داده شود.

در این آیه بجای تعبیر تند اکل ربا (ربا خواری) که در مجموع آیات دیگر ربا مشهود است («لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا» در ۱۳۰ و آل عمران: «أَكْلُهُمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ» در ۱۵۹

و ۱۶۰ نساء؛ «الَّذِينَ يُأْكُلُونَ الرِّبَا» در ۲۷۹ تا ۲۷۵ بقره)، از تعبیر ملایم إيتاء ربا (ربا دادن) بنابر قرائت «آتیتم» وإیتیان ربا (انجام ربا) بنابر قرائت «أتیتم»، استفاده شده و بجای بحث از نهی و تحريم و منکر خواندن ربا، تنها بر «فلا يربوا عنده الله» اكتفاء شده است (جواهری، ۱۴۰۵ق، ص ۲۵).

## ۶. تبیین ربای جاهلی

غالب مفسران، ربای نقد یا ربای فضل در تعابیر اهل تسنن یا همان ربای معاملی و معاوضی در تعابیر امامیه یعنی مبادله دو نقد یا دو کالای متجانس همراه با تفاضل، مثل فروش یک من گندم به دو من گندم یا فروش یک درهم به دو درهم، را از دایره شمول این آیه خارج دانسته و معتقدند احکام این نوع از ربا را باید از روایات پیگیری نمود. لکن آنان در تبیین ربای جاهلی که در ظرف نزول این آیه جریان داشته است، موارد زیر را مورد اشاره کرده‌اند:

### ۶-۱. ربای نسیئه

یعنی اعطای مبلغی به کسی مشروط بر اینکه در هرماه مبلغی را به وام دهنده بپردازد و اصل مال را نیز پس از مدتی معین برگرداند و چنانچه پس از اتمام مهلت بازپرداخت اصل مال، مدیون قادر به پرداخت دین نباشد، زمان باز پرداخت در إزای افزایش اصل بدھی، به تعویق افتاد. برخی با ذکر روایتی از ابن عباس ربای متداول در ظرف نزول آیه را منحصر در این نوع از ربا دانسته است. اینان معتقدند در همه موارد استعمال واژه ربا در قرآن، باید آن را بر ربای نسیئه که مصدقاق ربا در نزد مخاطبان اولیه قرآن بوده است، انطباق داد (ر.ک: فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۷، ص ۷۳).

### ۶-۲. ربای قرضی

یعنی قرض دادن درهم و دینار همراه با تعیین زمان بازپرداخت و تعیین مقدار اضافی که قرض گیرنده می‌بایست پس از سرسید بر اصل مال بیافراید. برخی این نوع از ربا را ربای متداول در نزد عرب جاهلی و مشمول احکام ربا در قرآن دانسته و

معتقدند احکام نوع دیگر ربا یعنی ربا نقد یا فضل را می‌بایست در روایات اصحاب جستجو نمود(ر.ک: جصاص، ۱۴۰۵ق، ج ۲، ص ۱۸۴).

### ۶-۳. ربا در پوشش عطیه یا هبه یا قرض طمع آلود

این ربا اینگونه بوده است که افراد نیازمند بدون قرار پرداخت اضافی از توانگران وام می‌گرفته‌اند و بعد از پایان مدت مقرر، وقتی وام دهنده به آن‌ها می‌گفته‌اند این ام تُربی؟ یعنی آیا وام خود را ادا می‌کنی یا ربا می‌دهی؟ در صورت ناتوانی از بازپرداخت، با عبارت «زدّنِ فِي الْأَجْلِ وَ أَزِيدُكُ فِي الْمَالِ» یعنی بر مهلتم بیافزا تا بر اصل مال تو بیافزایم، تقاضای تمدید مهلت می‌کرده و طلبکاران با تمدید قرض مشروط به افزایش اصل بدهی، موافقت می‌کرده‌اند. برخی با استناد به روایتی از ابن عباس و سعید بن جبیر از این نوع خاص از ربا در جاهلیت، سخن گفته‌اند (ر.ک: طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۳، ص ۶۹؛ راوندی، ۱۴۰۵ق، ج ۲، ص ۴۶-۴۹).

در هر صورت می‌توان تصور نمود که معنای ربا در این آیه، معنای عام ربا جاهلی و دربرگیرنده همه شقوق شایع یا غیر شایع ربا در جاهلیت است و این آیه به عنوان اولین آیه نازل شده در این خصوص، در صدد است تا افکار عمومی را برای تحریم تدریجی ربا در آیات بعدی آماده سازد و یا می‌توان تصور نمود که ربا در این آیه، ربا جاهلی به معنای خاص یعنی ربا نسیئه یا ربا قرضی یا ربا در پوشش عطیه یا هبه یا قرض طمع آلود است که در این صورت هم مؤید این مطلب خواهد بود که ربا در قرآن، به طریق اولی دیگر شقوق آن را نیز شامل می‌شود(ر.ک: جواهری، ۱۴۰۵ق، ج ۲۶).

### ۷. گونه‌شناسی روایات تفسیری ذیل آیه

روایات ذیل آیه مورد بحث، در دو گونه تفسیری ربا حلال و ربا حرام و دو گونه تفسیری برای ربا حلال یکی هدیه و دیگری قرض، قابل دسته‌بندی می‌باشد:

### ۱-۱. روایات مفسّر آیه به ربای حلال در قالب هدیه ربوی

طریحی در مجمع البحرين حدیثی را بدون ذکر سند نقل می‌کند که در آن ربای به دو قسم تقسیم شده است ربای ماکول و مباح و عاری از پاداش و کیفر و ربای غیر ماکول و حرام. در این روایت، کلام پروردگار در «وما آتیتم من ربا...» به ربای ماکول و به هدیه‌ای تفسیر شده است که به شخصی داده و عوضی بیش از آن هدیه از او انتظار برده شود (طریحی، ۱۴۱۶ق، ج ۱، ص ۱۷۴).

کلینی و شیخ طوسی نیز همین روایت را با اندک اختلاف از امام صادق(ع) از طریق علی بن ابراهیم(کلینی، ۱۳۶۵ش، ج ۵، ص ۱۴۵؛ طوسی، ۱۳۶۵ش، ج ۷، ص ۱۷) و نیز حرّ عاملی(حرّ عاملی، ۱۴۰۹ق، ج ۱۸، ص ۱۲۶) روایت ماکول و حلال بودن هدیه ربای را با سه إسناد (اسناد کلینی به علی بن ابراهیم در یک روایت و به حسین به سعید در روایت دیگر و اسناد صدوق به ابراهیم بن عمر) و صدق در الفقیه روایت را با إسناد خود از ابراهیم بن عمر از امام صادق(ع) (ابن بابویه، ۱۴۱۳ق، ج ۳، ص ۲۷۵) و در همین اثر در روایات باب ربای (ابن بابویه، ۱۴۱۳ق، ج ۳، ص ۲۸۶) و در کتاب المُقنع (ابن بابویه، ۱۴۱۵ق، ص ۳۷۳)، این روایت را بطور مرسل و مقطوع آورده است.

در تمام این احادیث، با استشهاد به آیه مورد بحث، از نوعی ربای حلال و عاری از پاداش و عقاب در قالب هدیه سخن به میان آمده است و با استعمال عبارات «تُرید، تَطلب و يُطلب الثواب أفضـل منه» بر قصد و انگیزه باطنی هدیه کننده یا شرط و درخواست آشکار او بر بازگشت هدیه با مقداری بیشتر از اصل آن (هدیه ربوی)، تصریح شده است.

### ۲-۱. روایات مفسّر آیه به ربای حلال در قالب قرض

علی بن ابراهیم قمی در تفسیر خود از امام صادق(ع) نقل می‌کند که آن حضرت قرض ربوی بر مبنای طمع و انگیزه قرض دهنده و نه مبتنی بر شرط را از مصاديق ربای حلال در آیه مورد بحث دانسته‌اند (قمی، ۱۳۶۷ش، ج ۲، ص ۱۵۹).

### ۳-۲. روایات مفسّر آیه به ربای حرام

محدث نوری در مستدرک الوسائل دو روایت را از دعائم الاسلام (ر.ک: مغربی، ۱۳۸۵ش، ج ۲، ص ۳۲۷) مبنی بر سُحت و حرام بودن هدیه ربی با استشهاد به آیه مورد بحث، ذکر می‌کند. وی در عین حال بر حرمت برخی از مصاديقی که صاحب دعائم الاسلام برای هدیه حرام ذکر نموده است همچون حرمت هدیه‌ای که هدیه کنده به برگشت آن به میزان بیشتر طمع بسته است، اعتراض می‌آورد و بابی را با عنوان «بابُ حِوَازَ أَكْلِ عَوْضِ الْهُدَىٰ وَ إِنْ زَادَ عَلَيْهَا» باز نموده و در این باب به ذکر روایاتی از کتاب فقه الرضا(ع) و کتب الهداية و المقنع صدوق، مبنی بر حلال و مأکول بودن عوض هدیه‌ای که بیش از اصل هدیه است، پرداخته است(نوری، ۱۴۰۸ق، ص ۳۳۴).

همچنین محمد کوفی در الاشعیيات یا الجعفریات، روایتی از امیرمؤمنان(ع) بیان می‌کند که آن حضرت در بیان مصاديق سحت و حرام، هدیه ربی را نیز با استشهاد به آیه مورد بحث از مصاديق سحت و حرام معرفی فرموده‌اند(کوفی، بی‌تا، ص ۱۸۰). گفتنی است بسیاری از محققان شیعه روایات دعائم الاسلام را مرسله و غیرقابل حجیت و استناد، دانسته‌اند و به جز محدث نوری کسی را نمی‌توان یافت که صراحتاً به وثاقت و دوازده امامی بودن مؤلف این کتاب اشاره کند و بر فرض که ثقه و امامی بودن او را بتوان پذیرفت، روایات او بخارط مرسله بودن، فاقد حجیت است(خوئی، ۱۳۷۴ق، ج ۱، ص ۳۰). نیز کتاب الاشعیيات به دلیل وجود روات مجھول همچون موسی بن اسماعیل در اسناد آن، فاقد وثاقت و اعتبار معرفی شده است(خوئی، ۱۳۷۴ق، ج ۱، ص ۱۸۲).

### ۸. نقد و بررسی نظرات مفسران

هرچند طبرسی به نقل از حسن و جبائی از انطباق این آیه بر ربای حرام خبر داده و آن را از مقوله «يَمْحُقُ اللَّهُ الرِّبَا وَ يُرْبِي الصَّدَقَاتِ» (بقره: ۲۷۶) دانسته است (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۸، ص ۴۷۸-۴۷۹) و نیز اندکی از مفسران، «من ربای» در این آیه را در معنای «هر زیادت داده شده برای بهره‌برداری از اموال مردم» بکار برد و با این تفسیر، آیه را در همه مصاديق ربا اعم از ربای حلال و ربای حرام، قابل استشهاد و استناد دانسته‌اند(ر.ک: صادقی تهرانی، ۱۳۶۵ش، ج ۲۳، ص ۱۹۱-۱۹۰؛ اردبیلی، ۱۴۰۳ق، ج ۸).

ص ۴۵۴)، اما عمدۀ مفسران شیعه و سنی آیه را فقط در بیان ربای محلّ دانسته‌اند و تنها در زمرة ادله ربای حلال از این آیه یادکرده‌اند. با این وجود در مصاديق ربای حلال، در تفاسیر آنان تعابير مختلفی وجود دارد. در اینجا به مصاديق و گونه‌هایی از ربای حلال که مفسران در ذیل این آیه ذکر کرده‌اند، اشاره می‌کنیم:

- ۱- اقدام به عطیه یا هدیه یا هبه به منظور مُثاب واقع شدن به بیش از آن. در این گونه هدایا تمام توجه به این است که این هدیه جایی رود که مبلغ بیشتری صید کند «لَيَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ». بدیهی است این سخن هدایای عاری از شرط و قرارداد، حرام نبوده و تنها به دلیل تهی بودن از اخلاص، فاقد ارزش معنوی و الهی است «فَلَا يَرْبُوا عَنْ دِلَالِهِ».
- ۲- قرض دادن نه به شرط باز پرداخت بیشتر، بلکه به این انگیزه و قصد که مديون در موقع اداء، زیادتر ردد کند. در مقابل این اقدام، در ادامه آیه از عطایای محض و پرداخت‌هایی همچون زکوات، یاد و ستایش شده است که تنها به انگیزه تحصیل ثواب الهی شکل می‌گیرد و عاری از شرط یا طمع بازپرداخت بیشتر است «وَ مَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَةٍ تُرْبِدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعَطُونَ».
- ۳- اعطای مقداری از سود تجارت به معاون و خادم سفترتجاری. البته ابن عربی این مصدق را برای ربای مذکور در آیه با «لَيَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ» سازگار نمی‌داند، چرا که تاجر، این مال را برای رشد اموال خودش و بخاطر سود بیشتری که در پرتو این همکاری تحصیل نموده است، به خادم می‌دهد!
- ۴- صله ارحام غنی براساس انگیزه‌های مادی و یافتن سهمی در اموال آنان.
- ۵- گرفتن سود پولی که به دیگری برای تجارت می‌دهد (ر.ک: ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج ۱۵، ص ۲۶۴-۲۶۳؛ ابن عربی، ۱۴۲۱ق، ج ۳، ص ۴۰۶؛ طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۸، ص ۴۷۹-۴۷۸ به نقل از ابن عباس و طاووس و روایت امام باقر(ع)؛ فیض، ۱۴۱۵ق، ج ۴، ص ۳۵۰؛ بحرانی، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۴۵-۳۴۸).
- ۶- هدیه و بخشش برای جلب قلوب یا به عنایون دیگر مثل رسوم و غیر آن که عاری از خلوص است. چنین انفاقی منطبق برآیه «لَا مُؤْمِنٌ تَسْتَكْبِرُ» است که در همین معنی نازل شده و از اعطاء مال به قصد ازدیاد آن نهی شده است (ر.ک: امین، ۱۳۶۱ش، ج ۱۰، ص ۱۰۶-۱۰۸).

## ۹. ارتباط و به هم پیوستگی معنایی اختلاف قرائات آیه

گاهی اختلاف قرائت دریک کلمه از آیه، زمینه ساز اختلاف قرائت در کلمه دیگر از همان آیه می‌شود. نمونه این اتفاق در همین آیه مشهود است، زیرا به نظر می‌رسد اختلاف قراء در قرائت مد (آتیتم) و قصر (أتیتم)، موجب اختلاف آنان در قرائت مغایب(لیربوا) و مخاطب(لتربوا) شده است. با این توضیح که قرائت قصر، به دلیل افاده معنای «اتیان الربا» یعنی «اقدام بر ربا» و تعلق مذمت و نکوهش موجود در آیه بر نفس ربا و در برگرفتن دهنده و گیرنده و همه عوامل دخیل در این دادوستد، دقیقاً با قرائت مغایب در کلمه دیگر یعنی لیربوا که به نفسِ ربا إسناد می‌یابد، انطباق پیدا می‌کند.

همانطور قرائت مد نیز به دلیل افاده معنای «اتیان الربا» یعنی«دادن ربا» و تعلق این نکوهش قرآنی بر مُعطیان و دهنده‌گان این قسم هدیه ریایی، دقیقاً با قرائت مخاطب در کلمه دیگر یعنی لتربوا که به مراییان(ربا دهنده‌گان) إسناد می‌یابد، انطباق می‌یابد. بنابراین کاملاً آشکار است که اختلاف قرائت در کلمه اول، اختلاف قرائت در کلمه دوم را ایجاب می‌نماید و دو معنای ناشی از اختلاف قرائت در کلمه اول است که امامان قرائت را در واژه دیگر نیز یعنی لیربوا که با قرائت آتیتم سازگار است و لتربوا که با قرائت آتیتم سازگار است، به اختلاف افکنده است.

بر این اساس، ما معتقدیم در مواردی از این قبیل که اختلاف قرائات در چند کلمه از یک آیه با یکدیگر ارتباط و به هم پیوستگی معنایی، برقرار می‌کند، نمی‌توان اختلاف معنایی قرائات در یک سوی آیه را پذیرفت و اختلاف معنایی قرائات در سوی دیگر را نفی نمود، همانطور که در آیه مورد بحث نمی‌توان اختلاف معنایی حاصل از قرائت مغایب یا مخاطب در «لیربوا» را پذیرفت ولی اختلاف معنایی حاصل از قرائت مد و قصر در «أتیتم» را انکار نمود.

گفتنی است شیخ طوسی در تفسیر این آیه دچار همین تنافض شده است زیرا وی تفاوت معنایی حاصل از دو قرائت مد و قصر را نپذیرفته و هر دو قرائت را به یک معنا یعنی «اتیان الربا» دانسته است و به نقل از ابوعلی فارسی(فارسی، ۱۴۱۳ق، ج ۵، ص ۴۴۶-۴۴۷)، در حصول این معنا، بین دو قرائت آتیتم (قرائت ابن کثیر، به معنای فعلتم) و آتیتم (قرائت سایرین، به معنای أعطیتم) تفاوتی قائل نشده<sup>۱</sup> و معتقد است

در خصوص زکات، ایتاء الزکوہ به دلیل «إيتاء الرکوة» در ۳۷ نور و ۷۳ انبیاء، تبدیل به یک مصطلح قرآنی شده است! و بنابراین در «ما آتیتم مِنْ زَكَاةً» در آیه مورد بحث، قرائت مورد اتفاق همه قراء، آتیتم است؛ اما در مورد این قسم از ربا، چون اصطلاحی غالب وجود ندارد، هر دو قرائت «آتیتم من ربا» یا «أتیتم من ربا» به معنایی واحد منتهی می‌شود. این مطلب تا بدینجا اشکالی را ایجاد نمی‌کند و بیانگر نظر شیخ طوسی در اتحاد معنایی دو قرائت مد و قصر است. اما اشکال از اینجا پدید می‌آید که شیخ طوسی در مورد کلمه دیگر در این آیه یعنی لیربُوَّا، اختلاف معنایی دو قرائت را پذیرفته است و تفاوت معنایی دو قرائت را در این می‌داند که در قرائت مغایب، بربوا به معنای یزید و فاعل آن ربا به تقدیر مضاف مذکوف است یعنی «لَيَزِيدَ فَعُلُّ الْرِبَا أَوْ إِعْطَاءُ الْرِبَا فِي أموالِ النَّاسِ»؛ و در قرائت مخاطب، فاعل تُربوا، ربا دهنده‌گان و معطیان این قسم ربا است یعنی «تصیروا (اتم المربون) ذوی زیادة فی اموال الناس» (ر.ک: طوسی، ۱۴۰۹ق، ج ۸ ص ۲۵۳).

این همان تنافقی است که از آن یاد کردیم، زیرا در دو اختلاف قرائت به هم پیوسته و رابطه دار در یک آیه، نمی‌توان تفاوت معنایی یکی را نفی و تفاوت معنایی دیگری را مورد پذیرش قرار داد. مضافا بر اینکه برخلاف دیدگاه شیخ طوسی که تفاوتی بین دو قرائت مد و قصر و دو معنای فعل ربا و إعطاء ربا قائل نیست و اختلاف قرائت در این خصوص و اتحاد قرائت در ایتاء الزکوہ را صرفا ناشی از وجود قرائن لفظی در مقوله زکات می‌داند، ثمره فقهی مترتب بر هر یک این دو قرائت بسیار متفاوت به نظر می‌رسد، چراکه در قرائت اول مذمت و نکوهش موجود در آیه بر نفس این قسم از ربا مترتب می‌شود و لذا دامان دهنده و گیرنده و همه عوامل دخیل را فرامی‌گیرد و در قرائت دوم، مخاطبان این نکوهش قرآنی صرفا مُعطیان و دهنده‌گان این قسم هدیه ربایی خواهند بود.

بنابراین تفاوت معنایی ناشی از دو قرائت مد و قصر در ارتباط تنگاتنگ با تفاوت معنایی دو قرائت مخاطب و مغایب است و این تفاوت نیز همچون تفاوت معنایی دو قرائت مخاطب و مغایب، قابل توجیه و اثبات می‌باشد.

### ۱۰. اثر اختلاف قرائات آیه در برداشت‌های فقهی

همانطور که اشاره شد این آیه از زمرة آیات الاحکام قرآن است که اختلاف قرائت در آن برداشت‌های تفسیری و فقهی متفاوتی را رقم زده است. هرچند دانستیم که این آیه دلالت قطعی بر تحریم ندارد و نمی‌تواند برای حکم به تحریم مورد استناد قرار گیرد، اما مطابق تبیین زیر مشاهده می‌کنید که مفاهیم مستفاد از هر قرائت آن با قرائت دیگر تفاوت‌های اساسی دارد و به نظر می‌رسد اختلاف تفسیر ربا در این آیه در عبارات مفسران و فقیهان تا حدود زیادی می‌تواند مبنی بر اختلاف قرائات آیه و حجیت این قرائات باشد:

### ۱۱. تفاوت مفاد فقهی دو قرائت مذ و قصر

قرائت جمهور (آتیتم)، آیه را به نکوهش ربا دادن (إيتاء الربا)، معطوف می‌نماید و منع را به مُرابِیان و ربا دهندگان متوجه می‌سازد و آیه در این قرائت نسبت به ربا گرفتن مسکوت است. اما قرائت ابن کثیر (آتیتم)، به نکوهش هرگونه اقدام به ربا (إيتان الربا) یعنی اعم از ربا دادن یا ربا گرفتن، منتهی می‌شود و منوعیت را به سمت عموم ربا متوجه می‌سازد.

ثمره فقهی فوق در عبارات برخی مفسران، فقیهان و محققان علوم قرآنی با صراحة بیان شده است. اینان معتقدند که آیه از منظر پروردگار متعال بر چیزی بیشتر از «نفی افزایش مال از طریق ربا»، دلالت ندارد و در واقع توجیه گر حکم به تحریم ربا در آیات بعد (در سوره‌های نساء، آل عمران و بقره) است و خود بر تحریم دلالت ندارد. از نظر اینان قرائت مذ (آتیتم)، بر نکوهش ربا دادن و بی‌ارزش بودن آن در منظر پروردگار دلالت دارد و نسبت بهأخذ ربا مسکوت است. اما قرائت قصر (آتیتم) بر نکوهش هرگونه اقدام به ربا اعم از دادن یا گرفتن دلالت دارد. به عبارت دیگر قرائت اول منع و نکوهش را به شخص مُرابی و قرائت دوم، منع و نکوهش را به عموم ربا متوجه می‌سازد (ر.ک: قرطبی، ج ۱۴۰۵، آق، ۱۴، ص ۳۷؛ اندلسی، ج ۱۴۲۰، آق، ۱۴، ص ۳۹۳؛ بیضاوی، ج ۱۴۱۸، آق، ۴، ص ۲۰؛ حبسن، ج ۱۴۱۹، آق، ۲۸۱-۲۸۲).

البته قاضی بیضاوی در تفسیر أنوارالتنزیل و أسرارالتاویل (۱۴۱۸ق، ج، ۴، ص ۲۰۸) و زمخشری در تفسیر کشاف (۱۴۰۷ق، ج، ۳، ص ۴۸۱)، مخاطب آتیم در قرائت مده را فقط رباگیرندگان دانسته و در تاویل آیه گفته‌اند: «ما أعطيتم أكلة الربا مِن زيادة محْمَة لِيْزِيد و يَكُوْنُ فِي أموالهمْ يعني ربا و زیاده‌ای که به رباخواران می‌دهید تا در اموال رباخواران فزونی حاصل شود»، اما بدیهی است این تاویل، نمی‌تواند درست باشد و با «فلا يربوا عند الله» و با فقره دوم آیه یعنی «و ما أتيتم من زكوة» و با قرائت نافع و يعقوب که «ليَرُبُوا» را «لتُرُبُوا» قرائت نموده‌اند، تناسب ندارد. زیرا آیه در صدد القاء این آموزه است که رباخواران باید بخشودن یا قرض دادن مال به طمع جلب بهره مادی را ترک نموده و به زکات و انفاق که عوض مادی ندارد، روی آورند (استرآبادی، بی‌تا، ص ۳۴۶-۳۴۷).

## ۲-۱۰. تفاوت مفاد فقهی دو قرائت مخاطب و مغایب

در قرائت لُترُبُوا، نکوهش ربا در آیه به قصد ربا دهنده (بنابر قرائت آتیم) و به قصد فاعل ربا اعم از رباگیرنده و ربا دهنده (بنابر قرائت آتیم) منوط می‌شود و از این رو در صورت عدم قصد، منعی در کار نخواهد بود. در حالی که بر طبق قرائت لَيَرُبُوا، چون فاعل زیادت مال را می‌بایست نفس «ربا» در نظر گرفت، منع مطلق ربا اثبات می‌شود، چه مرتكب ربا، در اندیشه و قصد ربا باشد یا نباشد (ر.ک: طوسی، ۱۴۰۹ق، ج ۸، ص ۲۵۳).

## ۳-۱۰. تفاوت برداشت‌های مصداقی و حکمی از آیه

تنوع برداشت‌های حکمی از قبیل استناد ربای حلال یا حرام و یا هر دو به این آیه و نیز تنوع برداشت‌های مصداقی همچون تفسیر ربا در آیه به عطیه یا هدیه یا هبه یا قرض فایده دار یا ربای نسیئه و غیره، همه حاکی از توجه مفسران و فقیهان به اختلاف قرائات آیه و پذیرش حجیت و رسمیت قرائات مشهور است و این عمدۀ مطلبی است که این مقاله در صدد ارائه و اثبات آن است. بدیهی است قرائت آتیم که به معنای ایتاء

و اعطاء است ظرفیت تفسیر ربا در آیه را به عطیه یا هدیه یا هبه را که اقدامی یک طرفه و فارغ از درخواست و پاسخ است، در درون خود جای داده است. در حالی که قرائت آتیتم که به معنای ایتیان و انجام ربا است، ظرفیتی دو طرفه اعم از دهنده و گیرنده را در معنای خود نهفته دارد و بر این اساس این قرائت با مصاديق دو سویه همچون قرض تؤام با طمع یا طلب فائدہ و سود که تقاضای وام گیرنده و اجابت وام دهنده را در دو سوی خود دارد، سازگار است. از جهت حکمی نیز لحاظ طمع و انگیزه خفی یا طلب و شرط آشکار مُعطی یا مُفرض در سودآور بودن این اقدام که منجر به صدور حکم ربای حلال یا حرام شده است، مطلبی است که ریشه در دو قرائت «لَيَرْبُوا» و «لَتُرْبُوا» دارد. زیرا دانستیم که «لَيَرْبُوا» فارغ از معنای اراده و قصد آشکار و «لَتُرْبُوا» حائز این معناست.

#### ۱۰-۴. اثر اختلاف قرائات آیه در تفسیر ربا به عطیه یا هبه و هدیه

برای نشان دادن این تاثیر بهناچار می‌بایست مقدمه‌ای را در تعریف این عناوین فقهی ذکر کنیم. در فقه اسلامی، عطیه عنوانی عام است که بر تمام اقسام بخشش اعم از وصیت و وقف و هبه و هدیه و صدقه، انصباط دارد. اگر عطیه، معلق (مشروط) بر وفات مُعطی باشد، آن را وصیت گویند و اگر منجز (قطعی) و مقید باشد آن را وقف گویند و اگر منجز و مطلق باشد آن را هبه عام گویند که شامل هدیه و صدقه و هبه خاص می‌شود. فرق هدیه و صدقه و هبه خاص نیز بر خلاف برخی فقیهان که هر سه را به یک معنا دانسته‌اند (طوسی، ۱۳۸۷ش، ج ۳، ص ۳۰۳) در این است که عطیه با قصد قربت اعم از منقول و غیر منقول را صدقه گویند اما عطیه بدون قصد قربت را در صورت منقول بودن، هدیه و در صورت غیر منقول بودن، هبه خاص گویند.

بنابراین هر هدیه یا صدقه‌ای هبه عام است اما هر هبه‌ای هدیه یا صدقه نیست و ممکن است هبه خاص باشد. بر همین اساس اگر شخصی قسم بخورد که چیزی را هبه نکند و متعاقب این قسم، آن چیز را صدقه بدهد یا هدیه کند، قسم خود را نقض نموده است اما اگر قسم بخورد که چیزی را صدقه یا هدیه ندهد و آن را هبه کند، قسمش را

نقض ننموده است. (علامه حلی، بی‌تا، ص ۴۱۴). تفاوت دیگری که بین هبه خاص و هدیه و صدقه وجود دارد این است که در هدیه علاوه بر اقباض موهوب، به موهوب له یا ولی او، ایجاب واهب و قبول موهوب له نیز شرط است (علامه حلی، بی‌تا، ص ۳۶۵)؛ اما بنا بر مشهور فقهاء، در هدیه و صدقه به ایجاب و قبول نیاز نیست (شهید ثانی، ۱۴۲۳ق، ج ۶، ص ۱۰).

به نظر می‌رسد این تفاوت ماهیت فقهی بین هبه و هدیه نیز در اختلاف تفاسیر ربا در آیه به هبه یا هدیه و گاهی با عنوان عام عطیه، متأثر از اختلاف قرائات این آیه است؛ زیرا قرائت قصر روی سخن با هردو طرف یعنی دهنده و گیرنده دارد و با تفسیر ربا به هبه (هبه خاص) که امری طرفینی است، سازگار است و قرائت مدائی روی سخن با معطی دارد و با تفسیر ربا به هدیه که فعلی یکطرفه است و به قبول مهدی الیه نیاز ندارد، سازگارتر است. و نیز هر دو مورد از هبه و هدیه در حالت طمع افزونی، با قرائت لیربوا و در حالت شرط افزونی، با قرائت لتریبوا هماهنگی خواهد داشت.

## ۱۱. بررسی قرائت‌های مختار در آیه

از مجموع نظراتی که بیان شد می‌توان قرائت‌های مختار مفسران و فقیهان شیعه را برداشت نمود. ابتدا به عنوان نمونه، نحوه برداشت و تحلیل قرائت مختار سه نفر از استوانه‌های فقه و تفسیر شیعه را بیان کرده و سپس به ذکر یک ضابطه کلی در این خصوص می‌پردازیم و در پایان قرائت مختار خود و دلیل این اختیار را ذکر می‌کنیم:

### ۱۱-۱. قرائت مختار شیخ طوسی

وی آیه را در بیان ربای حلال و بدون پاداش و عقاب و در مورد عطیه‌ای می‌داند که اعطاء کننده آن در صدد و نیت دریافت تفاضل و اضافی باشد یا تفاضل را درخواست و شرط نماید (ر.ک: طوسی، ج ۸، ص ۲۵۲).<sup>۳</sup> از این برداشت فقهی می‌توان دریافت که شیخ طوسی قرائت مدائی و مخاطب (آتیتم - لتریبوا: قرائت نافع) و قرائت مدائی و مغایب (آتیتم - لیربوا: قرائت سبع به جز نافع و ابن کثیر) را اختیار نموده

است. زیرا وی تفاوت معنایی بین دو قرائت مدّ و قصر در فعل ماضی را انکار نموده و هر دو قرائت را به یک معنا (اعطیتم) متنه دانسته، ولی تفاوت معنایی بین دو قرائت مغایب و مخاطب در فعل مضارع را پذیرفته و فعل مضارع را در قرائت مغایب، به ربا و در قرائت مخاطب به مرابی و ربا دهنده إسناد داده است. البته همانطور که در فراز نهم بیان شد، پذیرش تفاوت معنایی در دومین اختلاف قرائت آیه(لیربوا و لربوا) با پذیرش یکسان دانستن معنای دو قرائت در اولین اختلاف قرائت آیه(آتیتم و أتیتم)، چندان قابل جمع نیست و به تضاد می‌انجامد.

### ۱۱-۲. قرائت مختار طبرسی

وی نیز همچون طوسی تفاوت معنایی مدّ و قصر را مورد انکار قرار می‌هد(ر.ک: طبرسی، ۱۳۷۷ش، ج ۳، ص ۲۶۹)، با این تفاوت که طبرسی آیه را از مقوله «یمحق الله الربا و یربی الصدقات» (بقره: ۲۷۶) و در بیان ربای حرام می‌داند(ر.ک: طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۸، ص ۴۷۸-۴۷۹). این تفسیر، بر نکوهش مطلق ربا (ما أتیتم یعنی ما فعلتم من الربا) و اسناد فعل «لیربوا» به نفس ربا اعم از دهنده و گیرنده آن دلالت دارد و از اختیار قرائت «أتیتم - لیربوا» (قرائت ابن کثیر) توسط طبرسی حکایت می‌کند.

### ۱۱-۳. قرائت مختار صدوق

وی آیه مورد بحث را بر هدایا و عطایائی انطباق می‌دهد که با قصد و نیت تفاضل و فزونی مال صورت پذیرد. این انطباق و استشهاد به چندین روایت در این خصوص، حکایت از این دارد که ایشان نیز ربای آیه را از مقوله ربای حلال و در قالب هدیه و عطیه‌ای که با قصد و نیت تفاضل شکل می‌گیرد، دانسته و قرائت مدّ و مغایب (آتیتم - لیربوا: قرائت قراء سبع بجر نافع و ابن کثیر) را اختیار نموده است(ر.ک: ابن بابویه، ۱۴۱ق، ص ۳۷۳؛ ابن بابویه، ۱۴۱ق، ج ۳، ص ۲۷۵).

#### ۱۱-۴. ضابطه کلی در برداشت قرائت‌های مختار

بنا بر نمونه‌هایی که ذکر شد، می‌توان در یک قاعده و قانون کلی نحوه اختیار هر قرائت از قرائات این آیه توسط سایر مفسران و فقیهان شیعه یاد شده در این تحقیق را بدین شکل تبیین نمود:

الف- کسانی که ربای آیه را به ربای حلال در قالب دادن قرض یا دادن عطیه تؤام با نیت تفاضل و بدون اشتراط، تفسیر کردند، قرائت مد (آتیتم) را که به معنای اعطاء است و بر إسناد فعل به ریادهندگان دلالت دارد و قرائت مغایب (لیربوا) را که صرفاً به ربای اسناد می‌یابد و نسبت به شرط یا عدم شرط تفاضل از سوی عوامل ربا، اطلاق دارد، اختیار نموده‌اند و به عبارت دیگر در هر دو کلمه دارای اختلاف قرائت در این آیه، یک قرائت واحد یعنی قرائت قراء سبع بجز نافع و ابن کثیر را برگزیده‌اند.

ب- کسانی که ربای آیه را به ربای حلال در قالب دادن هدیه و عطیه با شرط تفاضل، تفسیر کردند، قرائت مذ (آتیتم) را که به معنای اعطاء است و بر إسناد فعل به ریادهندگان، دلالت دارد و قرائت مخاطب (لتربوا) را که به مراییان و ریادهندگان إسناد می‌یابد و بر شرط تفاضل و دریافت اضافی دلالت دارد، اختیار نموده و به عبارت دیگر در هر دو کلمه دارای اختلاف قرائت در این آیه، یک قرائت واحد یعنی قرائت نافع را برگزیده‌اند.

ج- کسانی که ربای آیه را به ربای حرام (ربای معاوضی یا قرضی)، تفسیر کردند، در «آتیتم»، قرائت قصر (قرائت ابن کثیر) را که بر ایمان و انجام مطلق ربا أعم از دادن و گرفتن، دلالت دارد، اختیار نموده‌اند و در «لیربوا»، قرائت مخاطب (قرائت نافع) را که بر شرط تفاضل بین عوامل ربا، دلالت دارد، اختیار نموده‌اند.

### ۱۱-۵. انتخاب یکی از وجهه قرائات

با اینکه، فزونی تفسیر ربای آیه، به ربای حلال و دادن هدیه و عطیه با نیت یا درخواست تفاضل یا دادن قرض و وام با نیت تفاضل، قرائت مذکور و مغایب (آتیتم-لیربوا) یعنی قرائت قراء سبع بجز نافع و ابن کثیر را در انظر تقویت می‌نماید، لکن ما با توجه به ساختار و سیاق آیه، قرائت مذکور و مخاطب (قرائت نافع) و قرائت قصر و مغایب (قرائت ابن کثیر) را بر قرائت دیگر ترجیح می‌دهیم. زیرا همانطور که اشاره شد قرائت مذکور (آتیتم) به معنای «اعطیتم» با قرائت مخاطب (لیربوا) به معنای «لتزدادوا انتم المُعْطُون» و قرائت قصر (آتیتم) به معنای « فعلتم» با قرائت مغایب (لیربوا) به معنای «لیزید الربا المأْخوذ او المعطى» تناسب دارد. در حالی که قرائت مذکور و مغایب (قرائت سایر قراء سبع و عشر) به دلیل عدم سازگاری معنایی دو وجه این قرائت با یکدیگر، قرائتی ناهمگون و در معرض اشکال به نظر می‌رسد. زیرا جمع قرائت مذکور (آتیتم) با قرائت مغایب (لیربوا) در آیه، به این دلیل که اولی موجب إسناد فعل به مرابیان و ربا دهندگان و دومی موجب إسناد فعل به نفس ربا و مشتمل بر ربا دهنده و ربا گیرنده می‌شود و این دو إسناد از لحظه کمی با یکدیگر همخوانی ندارد، جمعی نامتناسب به نظر می‌رسد.

اختلاف قرائت در اولین آیه ربا و اثر آن در برداشت‌های تفسیری و فقهی					
قرائت سایر قراء سبع و عشر		قرائت نافع و ابو جعفر و يعقوب		قرائت ابن کثیر	
لیربوا	آتیتم	لتربوا	آتیتم	لیربوا	آتیتم
تأویل:	ما أعطیتم من زیادة لیزید «الربا المعطى» فی اموال الناس فلا بیزید عند الله: آنچه ربا می‌دهید تا در اموال	تأویل:	ما أعطیتم من زیادة لربائكم أی لإئمائكم (ایها المُعْطُون) فی اموال الناس فلا بیزید عند الله: آنچه ربا	تأویل:	ما جئتم أی فعلتم من زیادة لیزید «الربا المأْخوذ او المعطى» فی اموال الناس فلا بیزید عند الله:

<p>مردم فزونی یابد، آن افزایش در نزد پروردگار معتبر نیست.</p>	<p>می‌دهید بدین منظور و غرض که در اموال مردم فزونی یابید، آن افزایش در نزد پروردگار معتبر نیست.</p>	<p>آنچه اقدام به ربا می‌کنید تا در اموال مردم فزونی یابد، در نزد پروردگار اعتبار و ارزشی ندارد.</p>
<p>اثر حکمی: توجه نکوهش آیه به دهنده ربا + اطلاق آیه نسبت به نیت یا شرط تفاضل</p>	<p>اثر حکمی: توجه نکوهش آیه به دهنده ربا + صراحت آیه نسبت به اشتراط تفاضل</p>	<p>اثر حکمی: توجه نکوهش آیه به فعل ربا (اعم از دهنده و گیرنده) + اطلاق آیه نسبت به نیت یا شرط تفاضل</p>
<p>اثر مصداقی: انطباق با عطیه و هدیه و هبه عام و سایر تعاملات یکطرفه که با انگیزه برگشت بیشتر تؤام باشد</p>	<p>اثر مصداقی: انطباق ربای آیه با عطیه و هدیه و هبه عام و سایر تعاملات یکطرفه که مشروط به برگشت بیشتر باشد.</p>	<p>اثر مصداقی: انطباق ربای آیه با قرض و هبه خاص و سایر تعاملات ربوی دو طرفه که با انگیزه برگشت بیشتر تؤام باشد</p>
<p>قرائت مختار مفسران و فقیهانی که ربای آیه را به ربای حرام (ربای معاوضی یا قرضی)، تفسیر کرده‌اند. البته اینان در دومین کلمه دارای اختلاف قرائت در آیه، به قرائت نافع (لتربوا) گرایش یافته‌اند.</p>	<p>قرائت مختار مفسران و فقیهانی که ربای آیه را به ربای حلال در قالب دادن هدیه و عطیه با شرط تفاضل، تفسیر کرده‌اند.</p>	<p>قرائت مختار مفسران و فقیهانی که ربای آیه را به ربای حرام (ربای معاوضی یا قرضی)، تفسیر کرده‌اند. البته اینان در دومین کلمه دارای اختلاف قرائت در آیه، به قرائت نافع (لتربوا) گرایش یافته‌اند.</p>

### نتیجه گیری

- ۱- اختلاف قراء سبع و عشر در دو کلمه از آیه ۳۹ روم، اولین آیه نازل شده در موضوع ربا، سه قرائت متفاوت را در آیه پدید آورده است. هر یک از این سه قرائت در تفسیر و نتیجه فقهی مستخرج از آیه تأثیرات متفاوتی بر جا نهاده است.
- ۲- تنوع برداشت‌های حکمی و مصداقی مفسران و فقیهان از این آیه، از تأثیر انکارناپذیر اختلاف قرائت در برداشت‌های تفسیری و به تبع آن برداشت‌های فقهی در حوزه آیات الاحکام، و از اعتبار قرائات سبع و عشر مشهور در نظر مفسران و فقیهان شیعه، حکایت دارد:
- ۳- از جهت مصادقی، قرائت قصر (آتیتم) که به معنای ایتیان و انجام ربا است و مطلق دادن و گرفتن ربا از آن استنباط می‌شود و ماهیتی دو طرفه را در معنای خود نهفته دارد، بر مصاديق دو سویه همچون قرض ربوی که تقاضای وام گیرنده و اجابت وام دهنده را در دو سوی خود دارد یا هبه ربوی که به ایجاب واهب و قبول موهوب له نیاز دارد، انطباق می‌یابد. در حالی که قرائت مدد (آتیتم) که صرفاً به معنای ایتاء و دادن ربا است، با مصاديق یکسویه همچون هدیه ربوی که اقدامی یکطرفه و فارغ از ایجاب و قبول است، سازگاری دارد.
- ۴- از جهت حکمی، لحاظ نیت و انگیزه درونی مُعطی یا مُفرض در سودآور بودن عطیه یا قرض که ربای حلال و بدون ثواب و عقاب را شکل می‌دهد و یا لحاظ درخواست و شرط آشکار مُعطی یا مُفرض در سودآور بودن عطیه یا قرض که ربای حرام را تداعی می‌کند، دو برداشت فقهی متفاوت است که از دو قرائت غایب و مخاطب در «لیربُوا» و «لثربُوا» نشأت می‌گیرد. زیرا «لیربُوا» بر طمع و قصد درونی و «لثربُوا» بر شرط و قصد آشکار دلالت دارد. به عبارت دیگر، قرائت مخاطب ناظر به نکوهش ربا در صورت شرط تفاضل در بازپرداخت و قرائت «لیربُوا» ناظر به نکوهش مطلق ربا است.

۳- در یک ضابطه کلی، فقیهان و مفسرانی که ربای آیه را به ربای حلال در قالب دادن قرض یا عطیه بدون اشتراط تفاضل، تفسیر کردند، به قرائت قراء سبع بجز نافع و ابن کثیر در این آیه روی آورده‌اند و فقیهان و مفسرانی که ربای آیه را به ربای حلال در قالب دادن هدیه و عطیه با شرط تفاضل، تفسیر کردند، به قرائت نافع گرایش یافته‌اند و مفسران و فقیهانی که ربای آیه را به ربای حرام (ربای معاوضی یا قرضی)، تفسیر کردند، در فعل ماضی آیه، قرائت ابن کثیر(أَتَيْتُمْ) و در فعل مضارع، قرائت نافع (أَتُّرِبُوا) را اختیار نمودند.

۴- قرائت مختار از نظر ما، دو قرائت ابن کثیر و نافع می‌باشد. زیرا از نظر ساختار و سیاق آیه، مذکور با مخاطب و قصر با مغایب، تناسب و ارتباط معنایی دارد.

### یادداشت‌ها

۱- در تفسیر جوامع الجامع نیز به همین مطلب اشاره شده است: و قرئ: «وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبًا» و هو يؤلِّفُ فِي الْمَعْنَى إِلَى قِرَاءَةِ مَنْ مَذَّ وَهُوَ كَمَا تَقُولُ: أَتَيْتُ الْخَطَاءَ وَ أَتَيْتُ الصَّوَابَ» (طبرسی، ۱۳۷۷ش، ج ۳، ص ۲۶۹)

۲- شیخ طوسی ربای در این آیه را به معنای اهدای هدیه به منظور دریافت معوَّضی بیشتر و برتر از آن تلقی نموده و اطلاق اسم ربای عمل را بخاطر زیادتی دانسته است که در این داد و ستد برای معطی حاصل می‌شود: «سمی هذا المدفوع على هذا الوجه ربا لما كان فيه من الاستزاده». وی در پایان تفسیر این فراز از آیه، با نقل اقوال بزرگانی همچون طاوس و جباری، معنای «فلا يربو عن الله» را نیز تاکید بر این واقعیت می‌داند که زیادت حاصل از این نحو هدیه ی ربای برای ربای دهنده و دیگر عوامل دخیل، در حقیقت به صاحب مال تعلق دارد و به آنان تعلق نمی‌یابد و لذا پروردگار متعال این زیادت و سود حاصل از این قسم ربای را به رسمیت نشناخته و مشروع و پسندیده ندانسته است(فلا يربوا عن الله) و در هر صورت معنای کلی آیه شریفه را دور داشتن مردم از ربای و ترغیب آنان به اعطای صدقات محض دانسته است (ر.ک: طوسی، ۱۴۰۹ق، ج ۸ ص ۲۵۳-۲۵۴).

۳- فمن مدد أراد أعطيتم من قوله «فَآتَاهُمُ اللَّهُ تَوَابَ الدُّنْيَا» و من قصره فالمعنى يؤل إلى قول من مد إلا انه على لفظ « فعلتم ».... و من ضم «لتربوا» فالمعنى لتصيروا ذوي زيادة في ما آتيتم من أموال الناس أي يستدعونها(يعني تفاضل را درخواست وشرط نماید نه اینکه صرفا در نیت خود قرار داده باشد) من أربى إذا صار ذا زيادة مثل أقطف و اضرب. و من فتح أسندة الفعل إلى الربوا المذكور و قدر المضاف (لربوا فعل الربا او إعطاء الربا)، فحذفه كما قبل: اجتذاب أموال الناس و اجتلابه. و يجوز ذلك. و سمى هذا المدفوع على هذا الوجه ربا لما كان فيه من الاستزادة.

### **كتابناهه**

#### - قرآن کریم

- ابن بابویه، محمد بن علی(۱۴۱۳ق)، من لا يحضره الفقيه، قم: انتشارات جامعه مدرسین
- \_\_\_\_\_، (۱۴۱۵ق)، المقنع، قم: مؤسسه امام هادی(ع)
- ابن جزری (بی‌تا)، النشر فی القراءات العشر، مصحح: الضباع، علی محمد، بیروت: دار الكتب العلمیة
- ابن خلف، ابوطاهر اسماعیل(۱۴۰۵ق)، العنوان فی القراءات السبع، بیروت: عالم الكتب
- ابن عربی (۱۴۲۱ق)، ابویکر محمد بن عبدالله، احکام القرآن، بیروت: دارالکتاب العربي
- ابن منظور، ابو الفضل جمال الدین محمد بن مکرم(۱۴۱۴ق)، لسان العرب، بیروت: دار الفکر
- ابن مجاهد(۲۰۰۹م)، السیعہ فی القراءات، قاهره: دارالمعارف
- اردبیلی، احمد(۱۴۰۳ق)، مجمع الفائدة والبرهان فی شرح ارشاد الاذهان، قم: انتشارات جامعه مدرسین
- استرآبادی، محمد بن علی بن ابراهیم(بی‌تا)، آیات الأحكام، تهران: کتابفروشی معراجی
- اندلسی، ابو حیان محمد بن یوسف(۱۴۲۰ق). البحر المحيط فی التفسیر، بیروت: دارالفکر
- امین، سیده نصرت (۱۳۶۱ش)، مخزن العرقان، تهران: نهضت زنان مسلمان
- بحرانی، سید هاشم(۱۴۱۶ق)، البرهان فی تفسیر القرآن، تهران: بنیاد بعثت

- بيضاوى، عبدالله بن عمر(١٤١٨ق)، *أنوار التنزيل وأسرار التأويل*، بيروت: دار احياء التراث العربي
- جصاص، احمد بن على(١٤٠٥ق)، *أحكام القرآن*، بيروت: دار احياء التراث العربي
- جواهرى، حسن محمد تقى(١٤٠٥ق)، *الربا فقهياً واقتصادياً*، قم: مطبعة الخيام
- حبش، محمد (١٤١٩ق)، *القراءات المتواترة وأثرها في الرسم القرآني والأحكام الشرعية*، دمشق: دار الفكر
- حر عاملی، محمد بن حسن(١٤٠٩ق)، *وسائل الشيعة*، قم: مؤسسه آل البيت (ع)
- حلی، حسن بن يوسف بن مطهر اسدی(١٤١٢ق): *متھی المطلب*، مشهد: مجمع البحوث الإسلامية
- \_\_\_\_\_، (بی تا)، *تذكرة الفقهاء* (ط - القديمة)، قم: مؤسسه آل البيت(ع)
- حلی، نجم الدين، جعفر بن حسن، *شرائع الإسلام*، قم: مؤسسه اسماعيليان، ١٤٠٨ق
- دعاں، حمیدان قاسم(١٤٢٥ق)، *اعراب القرآن الكرييم*، دمشق : دارالمغیر
- رازی، ابوالفتوح، حسين بن على(١٤٠٨ق)، *روض الجنان وروح الجنان*، مشهد: بنیاد پژوهشی آستان قدس
- رازی، فخرالدین ابوعبدالله محمد بن عمر(١٤٢٠ق)، *مفاتيح الغیب*، بيروت: دار احياء التراث العربي
- راوندی، قطب الدين(١٤٠٥ق)، *فقه القرآن*، قم: کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی
- زمخشri، محمود(١٤٠٧ق)، *الکشاف عن حقائق غوامض التنزيل*، بيروت: دار الكتاب العربي
- شهید اول، محمد بن مکی(١٤١٧ق)، *الدروس الشرعية في فقه الإمامية*، قم: انتشارات جامعه مدرسین
- شهید ثانی، زین الدين بن على(١٤٢٠ق)، *المقاصد العلية في شرح الرسالة الألفية*، قم: انتشارات دفتر تبلیغات
- \_\_\_\_\_، (١٤٢٣ق)، *مسالك الأفهام إلى تنقیح شرائع الإسلام*، قم: مؤسسة المعارف الإسلامية

- صادقی تهرانی، محمد(۱۳۶۵ش)، *الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن*، قم: انتشارات فرهنگ اسلامی
- طباطبائی حکیم، سید محسن (۱۴۱۶ق)، *مستمسک العروة الوثقی*، قم: مؤسسه دار التفسیر
- طباطبائی بزدی، سید محمد کاظم (۱۴۲۸ق)، *العروة الوثقی مع التعليقات*، قم: انتشارات مدرسه امام علی (ع)
- \_\_\_\_\_، (۱۴۲۲ق)، *العروة الوثقی مع تعالیق الإمام الخمینی*، تهران: مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی(ره).
- طبری، ابو جعفر محمد بن جریر(۱۴۱۲)، *جامع البيان فی تفسیر القرآن*، بیروت: دار المعرفة
- طبرسی، فضل بن حسن(۱۳۷۲ش)، *مجمع البيان فی تفسیر القرآن*، تهران: انتشارات ناصر خسرو
- \_\_\_\_\_، (۱۳۷۷ش)، *تفسیر جوامع الجامع*، تهران: انتشارات دانشگاه تهران
- طریحی، فخر الدین(۱۴۱۶ق)، *مجمع البحرين*، تهران: المکتبة المرتضویہ
- طوسی، ابو جعفر محمد بن حسن (۱۴۰۹)، *البيان فی تفسیر القرآن*، قم: دفتر تبلیغات اسلامی
- \_\_\_\_\_، (۱۳۶۵ش)، *التهذیب*، تهران: دار الكتب الإسلامية
- \_\_\_\_\_، (۱۳۸۷ق)، *المبسوط فی فقه الإمامية*، محقق: کشفی، سید محمد تقی، تهران: المکتبة المرتضویہ
- عاملی، محمد جواد (۱۴۱۹ق)، *مفتاح الكرامة*، محقق: خالصی، محمد باقر، قم، انتشارات جامعه مدرسین
- علی، جواد (بی‌تا)، *المفصل فی تاريخ العرب قبل الاسلام*، بیروت، دار الملايين
- فارسی، ابو علی حسن بن عبد الغفار(۱۴۱۳ق)، *الحجۃ للقراء السبعة*، بیروت: دار المامون للتراث
- فراهیدی، خلیل بن احمد(۱۴۱۰ق)، *كتاب العین*، قم: نشر هجرت
- فیض کاشانی، محسن(۱۴۱۵ق)، *تفسیر الصافی*، تهران: انتشارات صدر
- فیومی، احمد بن محمد مقری(بی‌تا). *المصباح المنیر*، قم: منشورات دار الرضی

- قرطبي، ابو عبدالله محمد بن احمد انصارى(۱۴۰۵)، *الجامع لاحكام القرآن*، بيروت: دارالتراث العربي
- قمي، على بن ابراهيم(۱۳۶۷ش)، *تفسير قمي*، قم: دارالكتاب
- كركي، على بن حسين(۱۴۱۴ق)، *الرسالة الجعفرية (رسائل المحقق الكركري)*، قم: كتابخانه مرعشى
- كليني، محمد بن يعقوب(۱۳۶۵ش)، *الكافى*، تهران: دار الكتب الإسلامية
- كوفى، محمد بن محمد بن اشعث(بى تا)، *الجعفريات (الأشعريات)*، تهران: مكتبة نينوى الحديثة
- مغربى، نعمان بن محمد تميمى (ابوحنيفه) (۱۳۸۵ش)، *دعائم الإسلام*، قم: مؤسسه آل البيت(ع)
- مكارم شيرازى، ناصر(۱۴۲۲ق)، *الربا و البنك الاسلامي*، قم: انتشارات مدرسه الامام على(ع)
- موسوى خوئى، سيد ابوالقاسم(۱۳۷۴ق)، *مصابح الفقاھة*، مقرر: توحیدی تبریزی. نجف: المکتبه الحیدریه
- نجفى، عباس بن على (کاشف الغطاء) (بى تا)، *المعاملات المصرفيه*، بى جا: مؤسسه کاشف الغطاء
- نجفى، محمد حسن(۱۳۷۳ش)، *جوامد الكلام فی شرح شرایع الاسلام*، تهران: دارالكتب الاسلاميه
- نوری، میرزا حسين(۱۴۰۸ق)، *مستدرک الوسائل*، بيروت: مؤسسه آل البيت(ع)